Описи Ратенського староства

з 1500—1512 р.

Подав **М. Грушевський.**

В серії найдавнїйших інвентарів, що я задумав опубліковати в Записках, не чекаючи видання приготованої збірки інвентарів королївщин руських земель XVI в.[1]), приходить тепер черга на Ратенське староство. Для нього в архиві кор. скарба маємо з початків XVI в. реєстри доходів від р. 1500 до 1510 і інвентар 1512 р., споряджений з нагоди передачі староства новому державцю Миколаю Філїповскому. З них подаю я реєстр доходів 1500 р., доповнений з реєстрів дальших років (1501, 1502 і 1504, 1503 нема), з книги N 37 I віддїлу, та інвентар 1512 р. (з книги N 9 IX віддїлу); доповнення до реєстра подано під текстом.

Ратенське староство, зложене з двох волостей — Ратенської й Ветельської, тягнуло ся довгим поясом по над верхньою Припетю (на 100 кільометрів майже), врізуючись клином в територию в. кн. Литовського, між Ковельське староство і Берестейську землю, зачисляючись до Холмської землї Польської корони. Се було глухе Полїсє що ся називає, й се було причиною, що тут архаїчні форми суспільних відносин держались довше й міцнїйше, як де инде, а се надає тутешнїм інвентарям особливий інтерес. До тепер мали сьмо для сеї королївщини люстрацию 1564 р., видану в II т. VII ч. Архива Югозападной Россіи, крім

[1]) З них були видані: опись подільських замків 1491 р. в VII т. Записок, опись Львівського замку 1495 р. в XII томі, описи Перемишльського староства 1494 і 1497 р. в XIX томі.

того є стара статя кн. Т. Любомірского в Bibliote-ці Warszawській (1855. II): Starostwo Rateńskie. Wyjątek z historyi osad Wołoskich w Polsce. Своїм незвичайно інтересним змістом ся статя від давна звертала на себе увагу: очевидно було, що автор мав під рукою незвичайно цікаві материяли, але використав їх по журнальному — зрідка подав виїмки з документів, переважно-ж переказав їх, що не можна зміркувати, де маємо звістки документів, а де комбінациї автора, і се все без всяких близших пояснень про свої материяли. Се все мусїло дуже інтриґувати спеціялистів, і між запитанням IX російського археольоґічного з'їзду стояло навить питанне про материяли, на котрих опер свою розвідку Любомірский[1]). Ми можемо сказати тепер, що Любомірский користав з реєстрів 1500 - 1510 р., правдоподібно — з інвентарів 1556 і 1592, люстрациї 1564 і 1569 рр., котрі й нам приступні тепер, але окрім того мав иньші документи — нпр. листи з старостинської управи, що було-б дуже інтересно мати в цїлости, але де вони — того не знаємо.

Від суспільних і адміністрацийних відносин Ратенського староства на початку XVI в. віє глубокою давниною: не в однім вони переносять нас аж у часи сформованя Руської держави. Як у X віці мід, куниці й білки служили предметом податків. Від дворища в XVI віці давали ще по білці (aspergellus, byelka) — зовсїм як в X в. „по бѣлей веверицѣ отъ дыма"; „куниці" фіґурували в видї ріжних специяльних оплат; „лиси" теж служили „данею". Мід ще грав важну ролю, як колись в X в.; давав ся він під ріжними титулами: давали мід липовий, потім мід осенній або мід данний, мід як еквівалент ріжних специяльних податків і т. и. Полюдє, про котре оповідає нам в середині X в. Константин Порфирородний, заховало до XVI в. і своє імя і своє значінне: його толкують термінами: поклон, почта, стация, а як поясняє люстрация 1564 р. (с. 280): „полюдє з давніх часів дають на поклін підстаростї в певних часах, як він приїздить до них на ґрунт". Mutatis mutandis се дуже близько відповідає практиці X в. Полюдє давали з поодиноких господарств часом медом, часом грошима. Між иньшими податками звертає увагу на себе своєю стилїзациєю poczerewczizna,

---

[1]) „Гдѣ находится любопытный матеріалъ, легшій въ основу статьи Ѳ. Любомирскаго „starostwo Rateńskie" — запитанне д. Линниченка (IX археол. съѣздъ, 1898 с. 26); скільки знаю, на з'їздї ся справа не була вияснена.

або як поясняє реєстр 1510 р.: poczerewczizna, pobrzuchowszczyzna, ius primae noctis, інв. 1556 р. — poczerewczizny gdy się kto zeni, а люстр. 1569 р.: gdi ktori człowiek tak[1]) wiarę z wdową albo z dziewką chczal myeskacz — без шлюбу; се те, що звичайно зветь ся по иньших руських королівщинах „poiemszczyzna“.

Господарською і податковою одиницею було дворище; інвентар 1612 р. все вичисляє incolae areales, exceptis simul commorantibus; в реєстрах 1500—1 р. ми знаходимо й деякі вказівки що до складу сих дворищ: се часом близькі свояки, вичисляють ся нпр. Maslo cum sua progenie, Syekerczycy quatuor fratres, Stepan Lythwynowycz cum fratribus metquintus; часом дальші свояки чи зовсїм чужі люде, спільники: нпр. Неліпеч Данилович і Юрко Хомичич складають одно дворище, або Charyton cum suo polownyk Koczanko, Iosko Pyetuchowycz cum suis polownyky. Траплялись одначе і поділи вузшої родини й роздїли дворища, нпр.: осібно сидить Artym Olyssyeyowycz і осібно Horost Wassyl frater Artymyecz; або осібно Pyetuch і осібно Iosko Pyetuchowycz; Iurko Pyerkowycz cum Hrynyecz платять деякі податки разом (властиво — спільно давали вони, як видно, тільки „daciam“ — медову дань), а деякі податки Hrynyecz Iurko collega платить осібно, і также осібно платив, очевидно, й Юрко, і т. и. Стрічаємо і таке, що господар входить спільником в склад одного дворища, а з иньшими спільниками тримає иньше дворище і з нього осібно платить. В реєстрі Ветельської волости 1512 р. ми бачимо й специяльний податок — pochlebne, що міняв ся відповідно числу самостійних господарств на дворищі: коли батько, поясняє реєстр, маючи кількох синів, роздїлить між ними господарство, то й сей податок зростає, або як люстр. 1564 р. поясняє, — він береть ся od tich, ktorzi szie na szwe gospodarstwo od oyczow odlączili (с. 309).

Села всї сидїли, по тодішній термінольогії, на руськім праві; поміру ґрунтів анї було чути; податки не нормувались якимись однаковими нормами і ріжнились для поодиноких господарств; виїмок становило село Самаровичі, де істновав, замість ріжнородних даней і робіт, один однаковий чинш. Податки, взагалї дуже ріжнородні й численні, мінялись для поодиноких сел; крім всяких натуралій маємо ряд таких грошових оплат натуралій

[1]) Я просив сконтролювати се місце для мене, і так дїйсно є в оригіналї (Л. Метр. IV. B. N 12 л. 159 v.

і услуг як бобровниче (to iest dochodu z błot — інв. 1556 р.), сторожне, возчениче (замісь повозу) і ин.; число їх все зростало: прибували податки замісь червцю, замісь яструба, замісь великодних яєць і т. и. Панщини реґулярної, очевидно, ще не було; інв. 1512 р. про Ратенську волость каже, що тутешні люде „мають з'орати і зробити (засіяти) поле і зібрати урожай до фільварку", про Ветельську: мають з усіх замкових сіножатей зібрати сіно до замку, ходити з підводами куди треба буде, будовати і направляти замок та звозити дерево своїм коштом. Судячи по описи замкового фільварку в тімже інвентарі, господарство на нім вело ся не велике, й сї фільварчані роботи не повинні були зайняти богато часу: можно думати, що того було кілька день до року. Знаємо пізнійший інвентар — 1556 р., коли вже фільварчане господарство було більше (з'явив ся вже другий фільварок), але й він не знає ще тижневої панщини, тільки для більшости сел знає ту загальну роботу: повинні управити рілю, засіяти, зжати і звезти, а для замку возити дерево і що треба; в деяких иньших селах згадують ся тільки ріжні служби: возити повоз і збіже до млина, або — робити і возити до замку дранїцї, возити до замка глину, направляти греблю, їздити з підводами до Люблина і т. и.

Годить ся крім того запримітити кілька боярських і служебних родин в сих описях, а нарештї й історичну звістку: що Татари, підчас свого нападу на Берестє, 1500 р., спалили кілька сел і в Ратенській волости.

I.

Regestrum proventuum et daciarum omnium tenute et utriusque districtus Rathnensis, per dnum Jacobum Syecluczky capitaneum in ibidem perceptarum sub anno Domini 1500.

Opidum **Rathno** mediam quintam sexagenam numeri polonic. solvit, summa horum marc. 5 gros. 30:[1])

Roman de terra Jarmol vroku $1^1/_2$ marcam solvit, item $^1/_2$ marcam sibi regia maiestas defalcavit de terra Markowska, quia equo servit.

Mykytka de terra Myelyech vroku $^1/_2$ marcam solvit, item $^1/_2$ marcam regia maiestas sibi defalcavit, quia equo servit.

Hawrylo pro vulpe 6 gros. solvit[1]).

Lukyan item pro vulpe 6 gros. solvit[2]).

---

[1]) В інв. 1501 р: teloneatores de teloneo marcas 32 solverunt.

[2]) Інв. 1502 р.: de orto.

Czech vroku 2 marcas solvit.

Stepan Hrynyecz — eidem dimisi, quia in servicio sedit.

Boyarzin 8 gros. custodie solvit[1]).

Summa civitatis Rathno cum theoloneo marc. 43 gros. 2, preter id quod regia maiestas dimisit marcam, quia equo serviunt[2]).

Villa **Zasthawye** (quemlibet lypyeczna VIII gros. pensat[3])):

Szydlo lypczu $^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvit, dacie 8 lypyeczen solvit, post daciam 1 gros solvit, bobrownyczego 4 gros., poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 45 den. 9[4]).

Kalyennyk dacie 3 lypyeczne mellis solvit, post daciam $^1/_2$ gros. solvit, bobrownyczego 4 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa huius marca 1 den. 9.

Iosko dacie $1^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, polyudzy 2 lypyeczne solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 4 gros. solvit, poboru 20 gros solvit; summa ipsius marca 1 gros. 5.

Myczypor dacie $^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, polyudzy 2 lypyeczne solvit, post daciam $^1/_2$ gr. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius 42 gros. den. 9.

Saczko cum Proczko lypczu $^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gr. solvit, dacie et polyudzya $3^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, post daciam $^1/_2$ gr. solvit, bobrownyczego 1 gr. solvit, poboru 20 gr. solvit, idem de terra Vyprahowskey fertonem solvit; summa ipsius marca 1 gros. 18.

Proczko dacie $1^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, polyudzy 2 lypyeczne solvit, post daciam $^1/_2$ gr. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 1 den. 9

Bayko lypczu $^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvit, dacie $2^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, polyudzy 2 lypyeczne solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 4 gr. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 17 den. 9.

---

[1]) В інв. 1501 р: item servi: Sydor, Iwanko, Iwanko Maleszowycz.

[2]) В інв. 1502 р.: Hoc anno acrevit $1^1/_2$ saxagenam, quia expiravit libertas ratione incendii.

[3]) В інв. 1501 р. се повторено як загальна норма Ратенського староства; в інв. 1502 р. ще: et quilibet ciffus mellis per 1 gros. computatur.

[4]) В інв. 1501—4 рр. селяне сього села дають кождий: бобровничого окрім того ще 10 garbas lini і побору окрім грошей — 1 byelkam.

Ianyecz dacie 2 lypyeczne mellis solvit, polyudze 2 lypyeczne solvit, post daciam 1 gros solvit, bobrownyczego 4 gr. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 9.

Lazyecz dacie et polyudzya $3^1/_3$ lypyeczney mellis solvit, post daciam $^1/_2$ gros. solvit, bobrownyczego 4 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 4 den. 9.

Choduch Olyszko lypczu $^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvit, dacie et polyudzya $4^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, post daciam 1 gr. solvit, bobrownyczego 4 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 17 den. 9.

Borys dacie 2 lypyeczney mellis solvit, post daciam $^1/_2$ gros. solvit, bobrownyczego 1 gr. solvit, poboru 10 gr. solvit; summa ipsius gr. 27 den. 9.

Olyssyey dacie et polyudzya $2^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, post daciam $^1/_2$ gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius gr. 42 den. 9.

Szuk Moszeykovicz dacie et polyudzya 5 lypyeczey mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 15.

Olyzar vroku $^1/_2$ sexag. numeri polonicalis solvit.

Summa tocius ville Zasthawye mellis et pecunie marc. 15 gr. 36 den 9.

Villa **Dathyn**: Olyzar faber vroku sexagenam latorum gros. solvit, item custodie 6 latos solvit; summa ipsius marca 1 gros. 40.

Choma vroku sexagenam latorum gros. solvit, custodie 6 latos solvit; summa ipsius marca 1 gr. 40.

Manyecz vroku $^1/_2$ sexagenam numeri polonic. solvit.

Summa huius ville Dathyn marc. 4 gr. 14.

Villa **Synow**: Vasylko vroku 2 saxagenas latorum gros. solvit.

Summa ville Synow marc. 3 gros 16[1]).

Villa **Zamszany**: Malysz lypczu $^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvit, dacie 4 lypyeczne mellis solvit, polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, bobrownyczego mellis $^1/_2$ lypyeczney solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 31 den. 9[2]),

---

[1]) В інв. 1501 і 1502 р. потім наступає: **Rayovyszcze** villa deserta, de eadem terra Golyanowa vroku marcam solvit; в інв. 1504 р. про неї вже: hanc terram regia maiestas dedit eclesie Rathnensis plebano.

[2]) В інв. 1501—4 рр. тойже додаток, що і в Заставю.

Olyssyecz cum Nyelyepyecz lypczu $^1/_2$ lypyeczne mellis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvit, dacie 4 lypyeczne mellis solvit, polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, item ex accrescencia polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, bobrownyczego mellis $^1/_2$ lypyeczne solvit, poboru 40 gros. solvit; summa ipsius marc. 2 gr. 21 den. 9.

Maczyna lypczu $^1/_2$ lypyeczne mellis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 lypyeczne mellis solvit, polyudzy 2 lypyeczne solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, bobrownyczego mellis $^1/_2$ lypyeczne, poboru 20 gros. solvit, ex accrescencia fert. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 27 den. 9.

Iwanyecz Czelustka lypczu $^1/_2$ lypyeczne mellis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 lypyeczne mellis solvit, polyudze 2 lypeczne mellis solvit, post daciam pariter cum Byelyecz 1 gros. componunt, bobrownyczego 2 gros. solvit, bobrownyczego mellis $^1/_2$ lypyeczney solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 7 den. 9.

Pylyp Byelyecz dacie 1 lypyeczna mellis solvit, polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, vroku $^1/_2$ sexagen. numeri polonicalis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 31.

Stepan Ostaschowycz cum Thysz lypczu $^1/_2$ lypyeczne mellis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gr. solvit, dacie 1 lypyeczna solvit, polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, post daciam $^1/_2$ gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, bobrownyczego mellis $^1/_2$ lypyeczne solvit, poboru 20 gr. solvit, summa ipsius marca 1 gros. 7.

Dron lypczu $^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvit, dacie et polyudzya 4 lypyeczne mellis solvit, post daciam 1 gr. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, idem ex accrescencia polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, bobrownyczego mellis $^1/_2$ lypyeczne solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 33 den. 9.

Thysz dacie 1 lypyeczną mellis solvit, post daciam $^1/_2$ gros., bobrownyczego 2 gros. solvit, polyudzy 2 lypyeczne solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius gr. 46 den. 9.

Pronyecz de terra Dron poboru 20 gros. solvit.

Isti omnes Zamszanczy post solucionem dacie tocius 2 lypyeczne mellis, 1 lowczego et aliam ognyczego solvunt; summa gros. 16.

Summa tocius ville Zamsczany marc. 13 gr. 2.

Villa **Dubyèczno**: Man cum suo filio Dron vroku $^1/_2$ sexagen. numeri polonicalis solvit, custodie 12 gros. solvit; summa ipsius gros. 42.

Ulnasz[1]) vroku $^1/_2$ sexagen. numeri polon. solvit, custodie 12 gros. solvit; summa ipsius gros. 42.

Hul vroku $^1/_2$ sexag. solvit, custodie 6 gros. solvit; summa ipsius gr. 36.

Maslo cum sua progenie vroku 1 sexag. solvit, custodie $^1/_2$ marcam solvit; summa ipsius marca 1 gr. 36.

Hrynyecz vroku $^1/_2$ sexag., custodie 6 gros.; summa ipsius gros. 36[2]).

Iwanyecz vroku $^1/_2$ marc. solvit, item 1 lypyeczną mellis solvit, custodie 6 gros. solvit; summa ipsius gros. 38.

Luka vroku $^1/_2$ marcam solvit, custodie 6 gros. solvit, item 1 lypyeczną mellis solvit; summa ipsius gros. 38.

Malyna vroku sexagen. solvit, cu[sto]die 12 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 24.

Cuzma vroku $^1/_2$ sexagen. solvit, custodie 12 gros. solvit; summa ipsius gros. 42.

Harosth fertonem solvit.

Onynyecz fertonem solvit.

Vaczyuk vroku sexag. solvit, custodie 12 gros. solvit; summa ipsius 42 gros.

Szuk litifigulus fertonem solvit[3]).

Summa tocius ville Dubyeczno marc. 10 gros. 28.

Villa **Vyeluncze**: Therebyesz lypczu 1 lypyeczną mellis solvit, post lypyecz 1 gros. solvit, czyrwczu 6 gros. solvit, dacie et polyudzya $3^1/_2$ lypyeczney solvit, post daciam $^1/_2$ gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 17 den. 9[4]).

Charython cum suo polownyk Koczanko lypczu $^1/_2$ lypyeczne mellis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvit, czyrwczu 6 gros. solvit, dacie et polyudzya $3^1/_2$ lypyeczną mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 13.

Smolyey vroky 40 gros. solvit.

Syelywon vroku $^1/_2$ sexagenam solvit.

---

[1]) Ulyasz в иньших.

[2]) В інв. 1504 потім ще: Vaczuk et Onynyecz vroku $^1/_2$ sexagenam, custodie 12 gros. solvit; summa eius gros. 42.

[3]) В інв. 1501 p. Wacyuk aufugit, qui fertonem solvebat.

[4]) В інв. 1501—4 pp. дають бобровничого окрім грошей ще 10 garbas lini, а побору ще 3 byelcas.

Korolyessa, Ihnath, Truchon — isti tres lypczu $^1/_2$ lypyeczney mellis solvunt, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvunt, czyrwczu 6 gros. solvunt, Korolyessa dacie 3 lypyeczna mellis solvit, post daciam $^1/_2$ gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 9 den. 9.

Lyewon de terra Ihnat czyrwczu 6 gros. solvit, dacie 3 lypyeczne mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 5.

Andreyecz czyrwczu 6 gros. solvit, dacie 3 lypyeczne mellis solvit, post daciam $^1/_2$ solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 4 den. 9.

Lawrysz lypczu $1^1/_2$ ciffum, et ciffus per gros. 1 computatur, solvit, post lypyecz ternarium solvit, czyrwczu 6 gros. solvit, dacie $2^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 den. 12.

Hryn Szczerb vroku 1 marcam solvit.

Serheyko czyrwczu 6 gros. solvit, polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius gros. 43.

Chodor vroku $^1/_2$ sexagen. solvit.

Thysz de terra Koczankowey czyrwczu 6 gros. solvit, dacie et polyudzya $2^1/_2$ lypyeczne mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 9.

Summa tocius huius ville Vyelyuncze marc. 12 gros. 10 den. 12.

Villa **Corthylyessy**: Ursus lypczu 1 lypyeczną mellis solvit, post lypyecz 1 gros. solvit, polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius marca 1.

Howyen polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, bobrowniczego 2 gros. solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 39[1]).

Hawrylo Lythwynowicz dacie $1^1/_2$ lypyeczne mellis solvit, post daciam $^1/_2$ gros. solvit, polyudzy 2 lypeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 3 den. 9.

Anton dacie $1^1/_2$ lypyeczney mellis solvit, polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 3.

---

[1]) В дальших інвентарях при сих двох значить ся ще: daciam plebano dat, в бобровничім і поборі 10 garbas lini і 1 byelcam (теж і декотрі иньші).

Kuczko Iwanyecz dacie 1½ lypyeczney mellis solvit, poludzy 2 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 21 gros. solvit: summa ipsius marca 1 gros. 3.

Iwanyecz Zanyowycz de 2 terris: idem de terra sua lypczu 2 ciffos mellis solvit, post lypyecz 2 ternarios solvit, dacie et polyudzya 3 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 21 gros. solvit; idem de terra Truchon dacie et polyudzya 3 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius marce 2 denarii 6.

Serhey vroku ½ sexagenam solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit; summa ipsius 32 gros.

Hryn Hnyedko dacie et polyudzya 5 lypyeczne solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 2 gr. solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 16.

Iakowyecz Lobaszowycz polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 39.

Zanyecz Lyssowycz polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 21 gr. solvit; summa ipsius gros. 39.

Choden Kulbayowycz polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 21 gr. solvit; summa ipsius 39 gros.

Hrynyecz polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 21 gr. solvit; summa ipsius gr. 39.

Andrey Naumowycz cum Hnyedko de terra Lyenyecz, idem Iakym lypczu 1 lypyeczną mellis solvit, post lypyecz 1 gros. solvit, lypczu 1½ ciffum mellis solvit, post lypyecz 2 ternarios solvit, dacie et polyudzya 5 lipyeczne solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 21 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 26 den. 15.

Naum Andreyecz dacie et polyudzya 5 lypyeczne mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 16.

Lyenyecz faber vroku sexag. solvit, de alia terra fert. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 23.

Pyecz Vrsi filius de terra Drobysz fertonem solvit.

Hnyedko de terra Kalyennyk dacie et polyudzya 5 lypyeczne mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, lypczu 1½ ciffum solvit, poboru 21 gros solvit; summa ipsius marca 1 gros. 17 den. 9.

Sanyecz Kulbayowycz lypczu ½ lypyeczne mellis solvit, post lypyecz ½ gros. solvit, dacie et polyudzya 5 lypyeczne mellis solvit,

post daciam 3 gros. solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 20 den. 9.

Massyowycz Iwanyecz cum Saczko isti duo: lypczu $^1/_2$ lypyeczney mellis solvunt, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvunt, dacie et polyudzya 5 lypyeczne mellis solvunt, post daciam 1 gros solvunt, bobrownyczego 2 gros. solvunt, poboru 21 gros. solvunt; summa ipsius marca 1 gros. 20 den. 9.

Saczko dacie et polyudzya 5 lypyeczne mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 16.

Panyecz Manczycz, Panyecz Jakym, Panyecz Marko[1]) — isti omnes tres fratres omnia inferius hic conscripta solvunt: lypczu 1 lypyeczną mellis solvunt, post lypyecz 1 gros. solvunt, item dacie 9 lypyeczey mellis solvunt, polyudzy 2 lypyeczne mellis solvunt, bobrownyczego 2 gros. solvunt, poboru 21 gros. solvunt; polyudzy 2 lypyeczne mellis solvunt, bobrownyczego 2 gros. solvunt, poboru 21 gros. solvunt; polyudzy 2 lypyeczne mellis solvunt, bobrownyczego 2 gros. solvunt, poboru 21 gros. solvunt. Isti tres fratres suprascripti de terra Nyemyathowskey polyudzy 2 lypyeczne mellis solvunt, item de eadem terra vroku 1 marcam solvunt, custodie 6 gros. solvunt: summa horum trium fratrum superius descriptorum marce 5 gros. 28.

Veremyey de terra Kucharzowey vro ku sexag. solvit; summ ipsius marca 1 gr. 12. — Iwanyecz Manczycz vroku marcam 1 solvit.

Mathey Lithvanus dacie et polyudzya $3^1/_2$ lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 3.

Malycz Lyenczycz vroku $^1/_2$ sexag. solvit.

Item isti omnes Korthylyesczy bobrownyczego mellis lypyeczne solvunt; summa huius gr. 24. Summa tocius ville Corthylyessy marce 32 gr. 14 den. 3.

Villa **Cremno** — de eadem villa nihil receptum est, quia Thartari eo anno cremaverunt eam tunc temporis, dum et Brzesczye exusserunt, hominesque omnes ex hac villa acceperunt[2]).

[1]) В інв. 1501 р. брати платять полюде, бобровниче і побор осібно. Сей же Panyecz Iakym згадуєть ся вище: він держить terra Lyenyecz.

[2]) В інвентарі 1501 р. Villa **Cremno**: Syekyerczycy quatuor fratres – dacie $7^1/_2$ lypyeczne mellis melle solvunt; Jacz custodie 6 gros., Steczko custodie 6 gros., Nyelyep custodie 6 gros., Tymosz custodie 6 gros. solvunt; summa horum marca 1 gros. 36.

Chariton cum fratre Wasyl dacie $7^1/_2$ lypyeczne mellis melle solverunt, item ambo per 6 gros. custodie solverunt; summa ipsius marca 1 gros. 24.

Villa **Thur**[1]) — de eadem villa Thur nihil receptum est, quia Thar-

Stepan Lythwynowycz cum fratribus metquintus dacie 6 lypyeczen mellis preciis solverunt, isti 5 per 6 gros. custodie solverunt.

Radyecz Tyszko vroku $^1/_2$ sevag. solvit.

Tynyecz cum Mykytha item dacie $3^1/_2$ lypyeczne mellis preciis solvit, item custodie 6 gros. solvit; summa ipsius gros. 34.

Mykytha dacie 4 lypyeczne mellis preciis solvit, custodie 6 gros. solvit; summa ipsius gros. 38.

Hawrylo de terra Hlebkowey vroku sexagenam numeri polonicalis solvit, et de terra et de taberna.

Chocym custodie 6 gros. solvit.

Hylko vroku mediam sexagenam solvit.

Ihnath custodie 6 gros. cum Stepan Lytwynowycz suprascripto componit.

Roszko de taberna fertonem, custodie 6 gros. solvit.

Summa tocius ville marce 9 gros. 24.

[1]) В інвентарі 1501 р. Villa **Tur**: Myssyecz dacie $1^1/_2$ lypyeczne mellis preciis solvit, poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. summa ipsius marca 1 gros. 2.

Nyelyepyecz Danylowycz, Jurko Chomyczycz dacie 1 lypyeczna mellis preciis solvit, idem Nyelyepyecz poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 46.

Hrynyecz Chomyczycz poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 38.

Jurko Chomyczycz poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gr. 38.

Hawrilo Tarasczicz cum fratre Zanyecz dacie 1 lypyeczna mellis melle solvit, poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 46.

Zanyecz Taraszczycz cum Kuzma et Macyna lypczu 1 lypyeczna mellis melle solvit, post lypyecz 1 gros. solvit, poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 47.

Hryn Woron dacie et poludzya 3 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 46.

tari eodem anno eandem villam concremaverunt, tunc temporis dum

---

Iwanyecz Nyestor dacie 1 lypyeczne mellis melle solvit, poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 46.

Macyna Starzecz poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 38.

Olyszko Macyna dacie et poludzya 5 lypyeczen mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 14.

Cuzma dacie et poludzya 3 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 46.

Chodor Chanczycz dacie et poludzya 3 lypyeczne melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 46.

Wassyl Strobowycz dacie et poludzya 3 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 46.

Iurek Chanczycz dacie et poludzya 3 lypyeczne melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius gros. 46.

Pyetuch dacie et poludzya 3 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius marca 1 gros. 6.

Iosko Pyetuchowycz dacie et poludzya 4 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit; idem cum suis polownyky quintam lypyeczna mellis preciis solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius marca 1 gros. 14.

Baszkowycz Stanyecz lypczu $^1/_2$ lypyeczne mellis preciis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvit, dacie et poludzya 5 lypyeczen mellis preciis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius marca 1 gros. 19 den. 9.

Artym Olyssyeyowycz lypczu $^1/_2$ lypyeczne mellis preciis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvit, dacie $1^1/_2$ lypyeczne mellis melle solvit, poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius marca 1 gros. 6 den. 9.

et Brzesczye exusserunt, hominesque omnes ex eadem acceperunt.

Harost Wassyl, frater Artymyecz, dacie 1½ lypyeczne mellis preciis solvit, poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 2.

Stepan de terra Syenkowey daciam cum Sawka componit, poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gr.; summa ipsius gros. 38.

Sawka Cyzowycz de terra David, Olexa Korcycz, Iawan Horost Borissowycz — tres isti dacie 1½ lypyeczne mellis melle solverunt, idem Sawka poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros.; summa ipsius marca 1 gros. 2.

Olexa Korcycz dacie 1½ lypyeczne mellis melle solvit, poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius marca 1 gros. 2.

Iwan Harost cum Wassyl Boryssowycz dacie et poludzya 3½ lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros 2.

Calysz Corczycz daciam cum Olyexa componit, poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius gros. 38.

Iurko Pyerkowycz cum Hrynyecz dacie 1½ lypyeczne mellis preciis solvit, poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius marca 1 gros. 2.

Hrynyecz, Iurko collega, poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius gros. 38.

Lyen, Man, Zynow isti tres lypczu 1 lypyeczna mellis preciis solverunt, post lypyecz 1 gros. solvit; isti tres dacie 6½ lypyeczne mellis 4 melle et 2½ lypyeczne preciis solverunt. Idem Lyen poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius marce 2 gros. 3.

Manyecz poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gr.; summa eius gros. 38.

Zynow poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros.; summa eius gros. 38.

Villa **Zalyessy** [1]) — de eadem villa Zalyessy nihil eo anno receptum propter concremacionem istius ville, quia Thartari tunc temporis, dum

---

Copko Paszek daciam plebano dat, poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius gros. 38.

Steczko Czopkowycz poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius gros. 38.

Wassyl Boryssowycz poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius gros. 38.

Lyszny Andreyecz poludzy 2 lypyeczne mellis 1 melle et 1 lypyeczną preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 38.

Ihnat Corczycz poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius gros. 38.

Kudyn poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gr.; summa eius gros. 38.

Vassyl Royowycz vroku sexagenam solvit, Pyotr tabernator de taberna $^1/_2$ sexag. solvit.

Ostapko ex acrescencia poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 38.

Wassyl Dronyowycz poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 38.

Tota villa Tur post solucionem dacie tocius bobrownyczego mellis 4 lypyeczne minus 2 gros. preciis solvit, item post hoc 7 gros. solvit; summa huius gros. 37.

Zynow pro vulpe 6 gros., Ioannes 6 gros. pro vulpe, Moskoth pro vulpe 6 gros., Mycolai cum Ioanne 6 gros. pro vulpe, Mykolay pro vulpe 6 gros., Wassylko Kosko pro vulpe 6 gros., Kyerdei 6 gros. pro vulpe, Paszko Lyenczy pro vulpe 6 gr. solverunt; summa harum vulpium marca 1.

Summa tocius ville Tur marce 39 gros. 25.

[1]) В інвентарі 1501 р.: Villa **Zalyessy**: Roman Iwanyecz, Suszko Borysz, Olyssyeyko lypczu 1 lypyeczna mellis preciis solvit, post lypyecz 1 gros. solvit, poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa

et Brzesczye exusserunt, eam villam concremaverunt et homines ex eadem receperunt.

---

eius gros. 47. Suszko Borysz poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 38. Olyssyeyko poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit. Item isti tres 1 lypyeczną lowczego mellis preciis solverunt, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 46.

Iwan Kuczowycz cum Olyszko lypczu 1 lypyeczną mellis preciis solvit, post lypyecz gros. non dat, dacie 8 lypyeczen mellis melle solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa eius marca 1 gros. 46. Olyszko Kuczowycz daciam totam cum Iwan componit, poboru 20 gros. solvit.

Maczko Zavkowycz dacie et poludzya 3 lypyeczne 2 melle et 1 lypyeczną preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, poboru 11 gros. solvit; summa ipsius gros 36.

Cumyn, Dynys et Czopko de Tur — isti tres lypczu 1 lypyeczną mellis melle solvunt, post lypyecz 1 gros. solvunt. Idem Kumyn poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 20 garbas lini solvit, poboru 41 gros. solvit; summa eius marca 1 gros. 18; Dynys poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit. Isti tres Cumyn, Dynys et Czopko de Tur lowczego 1 lypyeczną mellis preciis solvunt, idem poboru 21 gros. solvunt; summa ipsius gros. 46.

Lazyecz de terra Kumyn poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius gros. 38.

Antiqua Zalessy: Rahoza, Rudko, Borys, Kaczko, isti quatuor: lypczu 1 lypyeczną mellis preciis solvunt, post lypyecz 1 gros. solvunt, dacie 2 lypyeczne mellis melle solvunt, poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvunt, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvunt, poboru 21 gros.; summa ipsius marca 1 gros. 15.

Kaczko poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius gros 38.

Borysz poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vroku sexagenam solvit; summa ipsius marca 1 gros. 29.

Rudko de terra Radzowey dacie 2 lypyeczne mellis melle solvit, poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit. Item tres — Rahoza, Rudko, Borys lowczego 1 ly-

Villa **Szyrzycze** [1]: Hryn polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, poboru gr. 20 solvit; summa ipsius gros. 36.

An lrey vroku 40 gros. solvit; summa huius 40 gros,

Mass vroku $^1/_2$ sexag. solvit, custodie 6 gros. solvit; summa 36 gros.

Ihnath vroku $^1/_2$ sexagen. solvit, custodie 6 gr. solvit; summa gros. 36.

Kykyecz vroku marcam 1 solvit, custodie 6 gr. solvit; summa marca 1 gros. 6.

Iwanyecz dacie 2 lypyeczne mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, lypczu $^1/_2$ lypyeczney solvit, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvit, po-

---

pyeczną mellis melle solverunt, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 14.

Rahoza Lenczycz lypczu $^1/_2$ lypyeczne mellis preciis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvit, poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius gros. 42 den. 9.

Syelywon cum Kurylczycz et Koszczycz: lypczu $^1/_2$ lypyeczne mellis preciis solvit, post lypyecz $^1/_2$ gros. solvit, poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius gros. 42 den. 9. Kurylczycz poludzy 2 lypyeczne mellis melle solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius gros. 38. Kosczycz — hanc terram Syelywon tenet et de ea poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros.; summa eius gros. 38.

Kuzma de terra Iarmol poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 21 gros. solvit; summa eius gros. 38.

Abram lypczu 1 lypyeczną mellis preciis solvit, post lypyecz 1 gros. solvit, dacie 3 lypyeczne mellis melle solvit, poludzy 2 lypyeczne mellis preciis solvit, bobrownyczego 1 gros. 10 garbas lini solvit, poboru 14 gros. solvit; summa eius marca 1 gros. 16.

Wassyl Mytkowycz vroku mediam sexagenam solvit.

Chylymon vroku mediam sexagenam solvit.

Isti omnes homines ex utraque Zalyessy post solucionem dacie tocius mellis bobrownyczego 3 lypyeczne preciis, post hoc $2^1/_2$ gros. solverunt; summa huius gros. 26 den. 9.

Summa utriusque Zalyessy marce 21 gros. 12 den. 9.

[1]) В дальших інвентарах: Zyryczy.

lyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 12 den. 9.

Choma dacie 2 lypyeczne mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, polyudzya 2 lypyeczne solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 7.

Nikon polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius gros. 36.

Hrynyecz Nyelkowycz[1]) poludzy 2 lypyeczne mellis solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius gr. 38.

Myszko polyudzy 2 lypyeczne mellis solvit, poboru 20 gros. solvit.

Isti tres: Hryn Dusskowycz, Myszko, Nykon lypczu $^1/_2$ lypyeczney solverunt, post lypyecz $^1/_2$ gr. solverunt; isti tres suprascripti mellis bobrownyczego $^1/_2$ lypyeczne mellis solverunt, post hoc bobrownyczego 2 gros. solverunt; summa huius gros. 46 den. 9.

Summa tocius ville Szyrzycze marce 9 gr. 7.

Villa **Gluchy**:

Lazor custodie 6 gros. solvit.
Demyan custodie 6 gros. solvit.
Howyenno custodie 6 gros. solvit.
Chodor custodie 6 gr. solvit.
Nyestor vroku $^1/_2$ sexagenam solvit,
Stepan custodie 6 gr. solvit.
Onyssy custodie 6 gr. solvit.
Hryn custodie 6 gr. solvit.
Supron custodie 6 gr. solvit.
Iarmol custodie 6 gros. solvit.
custodie 6 gr. solvit.

Item isti omnes Gluszanye $3^1/_2$ sexagen. census, item medium lypyeczne mellis bobrownyczego solvunt, post hoc bobrownyczego 2 gros. solvunt[2]) Summa huius tocius ville Gluchy marce 6 gr. 18.

Villa **Samarowycze**: Hec tota villa Samarowycze pro tunna mellis 2 sexagenas numeri polonicalis solvit.

Zyen Saczko fertonem solvit.
Iwan Throszczkowicz fertonem sol-
Kucz fertonem solvit. [vit.
Krat Passyl fertonem solvit.
Kryth Hrynyecz fertonem solvit.
Chodecz Nyecz fert. solvit.
Iwan Olexa fert. solvit.
Wacula fert. solvit.
Thysz Iwanyecz fert. solvit.
Zan fertonem solvit.
Iakow Iwanyecz ferton. solvit.
Iacz fert. solvit.
Huth fert. solvit.
Iwanyecz Zozulycz ferton. solvit.
Sthecz ferton. solvit.
Dron fertonem solvit.

---

[1]) В дальших інвентарях: Myelkowycz

[2]) В інв. 1501 р.: Isti omnes Gluschane $3^1/_2$ sexag. census et per 6 gros. custodie solverunt, item 10 currus feni, item 2 tunnas avene solverunt, per ciffum butiri, per caseum, per gallum.

Iwanko ferton. solvit.
Lyach fertonem solvit.
Iuszko ferton. solvit.
Mythkowycz ferton. solvit.
Danylo fert. solvit.
Hryn fertonem solvit.
Pyotr fert. solvit.
Ihnath fertonem solvit.
Nyecz Chodkowycz fert. solvit.
Kuszowycz fert. solvit.
Chwyedyecz fert. solvit.
Iwanko Throszczkovicz fert. solvit.
Sydor Woloszyn fert. solvit.
Bucz Luczowycz fert. solvit.

Summa huius tocius ville Samarowycze marc. 10[1]).

Alter districtus Vyothlensis, in quo est alter modus et alie mensure mellis, sequitur sub anno Domini 1500

(item quelibet rączka per 3 gros. computatur, item quelibet urna per fertonem computatur).

Villa **Szczodrohoszcz**: Blyzny lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 21 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 15[2]).

Hrynyecz Chodor lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączky mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gr. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 17.

Vassyl Szudkowycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 15.

Manyecz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 15.

---

[1]) В інв. 1501 р.: Item de hac villa Samarowycze, quam Dzywynczy cremaverunt et devastaverunt, 10 marcae proveniebant, quam eis regia maiestas dimis't. В інв. 1502 і 1504 люде платять знову як 1500 р. і окрім того ще: isti omnes homines de Samarowycze 2 sexagen. numeri polonicalis pro tunna mellis solverunt.

[2]) В пізнійших інвентарях (1501—4 р.) при податках: post lypyecz і vstwycze дають іще по 10 garbas lini, а побору ще 1 byelcam; подекуди податки: post daciam, bobrownycze і vstwycze злучено в одну рубрику: daciam.

Vassyl Howyenowycz lypczu 3 mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gr. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit, summa ipsius marca 1 gr. 17.

Mykytha lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, ustwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 17.

Czech lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 15.

Supron cum Hawrylo lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 17.

Curylo lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 1 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączky mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 17.

Hawdey cum Laszko lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gr. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 17.

Nosko lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 13 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 8.

Szachowycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączkym mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 13 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 8.

Iwanyecz Homakowycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 13 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 8.

Zlyethycz lypczu 1½ rączky mellis solvit, post lypyecz 1½ gros. solvit, dacie 1 vrnam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius gr. 27.

Cowal lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item 1½ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 17.

Hanyecz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item 1½ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gr. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 17.

Iwanyecz Klykowycz cum Jaczko Tolwycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item 1½ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 17.

Zanyecz Sulkowycz lypczu 3 rączky mellis solvit post lypyecz 2½ gros. solvit, dacie 2 vrnas mellis solvit, item 1½ rączkam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 15.

Char lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item 1½ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gr. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 17.

Lukoszowycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item 1½ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 15.

Panyecz dacie 1 urnam mellis solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius gr. 18.

Clyma Nyesthor vroku 3 fertonem solvit; summa ipsius gr. 36.

Lewonyecz dacie 1 urnam mellis solvit, poboru 6 gros. solvit; summa ipsius gr. 18.

Carp poboru 11 gros. solvit.

Ihnath Wolnyk item 4 gros. solvit[1]).

---

[1]) В инв. 1502 p. Homines liberi de Szczodrohoszcz: Syenko Noskowycz 2 gros. solvit. Strucs 2 gros. solvit. Chodor Suprunkowycz 2 gr.

Tota villa Sczodrohoscz woszczenyczego 14 gros. solvit. Item 3 wolnyczy 6 gros. solvunt. Summa tocius ville Sczodrohoscz marc. 27 gr. 38.

Villa **Vyothly**: Sydor lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 4 vrnas mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 23 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 23 den. 9[2]).

Marco lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie $3^1/_2$ vrnam mellis solvit, post daciam 1 gr. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 13 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 23 den. 9.

Thymosz Sumowycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie $3^1/_2$ vrnam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 13 gr.; summa ipsius marca 1 gr. 21 den. 9.

Tharasz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 3 vrnas mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 23 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 27 den. 9.

Stepan lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 vrnas mellis solvit, item 1 rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gr. solvit, poboru 13 gr.; summa ipsius marca 1 gr. 6 den. 9.

Choma lypczu 3 rączkas mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 4 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 18 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 34 den. 9.

Howyen 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gr. solvit, poboru 24 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 33.

---

solvit. Mordzylowycz 2 gr. solvit. Sanyecz 2 gros. solvit. Iwanyecz Noskowycz 2 gr. solvit.

[2]) В інв. 1501—4 дають pochlebnego ще 10 garbas lini, vstwycze 20 garbas lini, poboru 1 byelcam, і категорії post daciam, bobrownycze і vstwycze теж злучають ся часом.

Hrynyecz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit; summa ipsius gr. 13 den. 9.

Syenko lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 22 den. 9.

Hanyecz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie $4^1/_3$ urnam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 23 gros. solvit; summa eius marca 1 gros. 44 den. 9.

Myeczko lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item 1 rączkam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 19 gros. solvit; summa eius marca 1 gros. 14 den. 9

Sawka lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączkam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gr.; summa eius marca 1 gros. 29.

Maxym lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 1 urnam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 11 gros. solvit; item de alia terra idem: dacie 4 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 13 gros. solvit; summa ipsius marce 2 gr. 2 den. 9.

Onoszko lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 17 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 4 den. 9.

Lyecz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 13 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 15 den. 9.

Chwalyey Puk lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 1 urnam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 13 gr. solvit; summa eius gr. 36 den. 9.

Choma lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 5 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa eius marca 1 gros. 46 den. 9.

Jossko lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa eius marca 1 gr. 22 den. 9.

Zynow lypczu 4 rączky mellis solvit, post lypyecz 5 gros. solvit, dacie 4 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 40.

Czarnysz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 1½ urnam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 13 gros. solvit; summa eius gr. 47 den. 9.

Sthepan Rusczycz cum Andreyecz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 13 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 3 den. 9.

Andrey Husczycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 13 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 3 den. 9.

Kowal Hrynyecz lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 13 gr. solvit; summa eius marca 1 gr. 0 den. 9.

Nossaczowycz lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit. poboru 13 gr.; summa huius marca 1 den. 9.

Vakumowycz Panas lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 3 urnas minus 1 rączka solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 21 den. 9.

Olychwyer lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit minus 1 rączka, post daciam 3 gros. solvit, poboru 23 gr.; summa ipsius marca 1 gr. 22 den. 9.

Iaczko Mykythycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item 1 rączkam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 12 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 7 den. 9.

Zalyessko lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item 1 rączkam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 12 gros. solvit,; summa ipsius marca 1 gr. 7 den. 9.

Caplycz lypczu 3 rączky mellís solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, dacie 2½ urnam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 12 den. 9.

Vassyl Caplycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, dacie 2½ urnam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 16 den. 9.

Vassylyecz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, dacie 2½ urnam mellis solvit, post daciam bobrownyczego

ustwycze 3 gr. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 16 den. 9.

Sylaha lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 16 den. 9.

Nossko lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączkam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 15.

Iwan lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie $1^1/_2$ urnam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 13 gros. solvit; summa ipsius gros. 42 den. 9.

Syenko lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie $2^1/_2$ urnam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 16 den. 9.

Thymosz lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 1 urnam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius gros. 36 den. 9.

Mynczycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, item $1^1/_2$ rączky mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 27.

Szukowycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, item 1 rączkam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 13 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 17 den. 9.

Curylo dacie 3 urnas mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, ustwycze 1 gros. solvit, poboru 13 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 16.

Homines liberi de Wyothly: Chodor 2 gros. solvit. Hrynyecz 2 gros. solvit. Mykytha 2 gros. solvit. Truchon 2 gros. solvit. Sydor 2 gros. solvit. Summa gros. 10 [1]).

Andrzeyowa de taberna 16 gros. solvit.

Tota villa Vyothly woszczennyczego 40 gr. solvit.

Summa tocius ville Vyothly marce 53 gr. 16 den. 9.

Villa **Radosthow**: Howyenno cum Kuzma lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlebnego 4 gros. solvit, dacie

[1]) В інв. 1501 р. ще один свобідний: Jarmol Daszkowycz, і потім: Weremyey aufugit.

3 urnas minus 1 rączka solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 23 den. 9 [1]).

Sampson cum Pyotr lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 4 gros. solvit, dacie 3 urnas mellis minus 1 rączka solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gr.; summa huius marca 1 gr. 23 den. 9.

Lukyan lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, item 1 rączkam mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, ustwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gr.; summa huius marca 1 gr. 27 den. 9.

Kossylo lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, ustwycze 1 gros. solvit; summa huius marca 1 gr. 24 den. 9.

Kozyel lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gr. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, post daciam 1 gros. bobrownyczego solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gr.; summa huius marca 1 gr. 24 den. 9.

Wolk lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gr. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, post daciam 3 gr. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 24 den. 9.

Thynyecz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa huius marca 1 gr. 24 den. 9.

Szuk lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa huius marca 1 gr. 22 den. 9.

Vacz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit. dacie 3 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 22 den. 9.

Roman lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 3 urnas minus 1 rączka mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa huius marca 1 gros. 21 den. 9.

---

[1]) В інв. 1501—4 р. тіж додатки, що й у Ветлах.

Jarmol lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa huius marca 1 den. 9.

Drobysz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie $2^1/_2$ urnam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit: summa huius marca 1 gros. 13 den. 9.

Mynka cum Chodor lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 4 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 14 den. 9.

Wochno lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie $2^1/_2$ gros. solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa huius marca 1 gros. 18 den. 9.

Czarnysz post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie et lypczu $1^1/_2$ urnam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 14 gr.; summa huius gr. 39 den. 9.

Iwan lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie $1^1/_2$ urnam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 14 gros. solvit; summa huius gros. 45 den. 9.

Iacz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 3 urnas mellis minus 1 rączka solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 14 gros. solvit; summa huius marca 1 gr. 15 den. 9.

Chodor dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa huius gros. 44.

Homines liberi de Radosthow: Marthyn 2 gros. solvit, Kurylo 2 gros. solvit, Byelyecz 2 gros. solvit, Zanko 2 gros. solvit; summa gros. 8.

Tota villa Radosthow de terra Szwancowey 2 marcas solvit. Tota villa Radosthow woszczennyczego 18 gros. solvit. Summa tocius ville Radosthow marc. 26 gr. 32 den. 9.

Villa **Powyeczye**: Andreyecz lypczu 3 rączkas mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, post daciam 1 gros. solvit, bobrownyczego 2 gros. solvit, poboru 20 gros.; summa eius marca 1 gros. 24 den. 9.[1])

[1]) В інв. 1501—4 р. тіж додатки, що й у Ветлах і Радостові.

Hrynyecz lypczu 2 rączkas mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa huius marca 1 gr. 9 den. 9.

Kundrath lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, post daciam 1 gr. solvit, bobrownyczego 1 gros. solvit, vstwycze 1 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 24 den. 9.

Ihnath Malyewycz lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^2/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 12 gros.; summa ipsius gros. 44 den. 9.

Nyelyep lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 4 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa huius marca 1 gros. 36 den. 9.

Palydlo lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa huius marca 1 gros. 7 den. 9.

Lyecz lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa huius marca 1 gros. 7 den. 9.

Iwan Pychnowycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie $2^1/_2$ urnam mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa huius marca 1 gros. 16 den. 9.

Zuryd cum fratre lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa huius marca 1 gr. 7 den. 9.

Kothowycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa eius marca 1 gros. 10 den. 9.

Syenko Chodorczycz lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas melllis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gr. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 7 den. 9.

Massyutha lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 3 urnas minus 1 rączka mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 21 den. 9.

Kokoreka lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz $2^1/_2$ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 7 den. 9.

Cuzma Hulycz lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 9 den. 9.

Iwan Massyuthycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 12 den, 9.

Vassyl Lyszczycz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, dacie 3 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 22 den. 9.

Szczothka lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 10 gros. solvit; summa ipsius gros. 47 den. 9.

Onoszko lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 4 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gros. 36 den. 9.

Maxym lypczu 2 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 2 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa huius marca 1 gr. 9 den. 9.

Abram cum Mynyecz lypczu 3 rączky mellis solvit, post lypyecz 2½ gros. solvit, pochlyebnego 2 gros. solvit, dacie 4 urnas mellis solvit, post daciam 3 gros. solvit, poboru 20 gros. solvit; summa ipsius marca 1 gr. 36 den. 8.

Volossowycz vroku 12 gros. solvit.

Homines liberi Powyeczye: Iwan 2 gros. solvit, Kuzma 2 gros. solvit, Chacz 2 gros. solvit, Sacz 2 gros. solvit, Nyesthorowycz 2 gros. solvit, Macz 2 gros. solvit; summa gros. 12[1]).

Tota villa Powyeczye 20 gros. vosczennyczego solvunt. Summa tocius ville Powyeczye marce 27 gr. 13.

Summa summarum omnium dacionum mellis ac piscine ex utraque districtu tam Rathnensi quam Vyothlensi facit marcas 295 gr. 6 den. 6, item pro piscibus de lacubus venditis marce 37, et ex hac summa

---

[1]) З тих свобідних Iwan aufugit (інв. 1502 р.), Chacz aufugit (інв. 1504 р.), за те в інв. 1502 р. бачимо двох нових.

excepte sunt pro sagenis 25 marce, computando insimul expensas, pro quibus sibi dare solent, mittunt enim pro eis usque ad Thorun. Et sic exceptis sagenis pro rege manebunt marce 370 gros. 6 den. 6.

II.

Regestrum castri Rathnensis ac omnium bonorum ad ipsum castrum pertinencium.

Ex serenissimi principis et dni dni Sigismundi Dei gratia regis Polonie etc. speciali commissione et mandato per gener Stanislaum de Syennycza vexilliferum terre Chelmensis accuratissime conscriptum de omnibus et singulis censibus, proventibus et laboribus, ad ipsum castrum quomodocunque provenientibus, ac omnium et singulorum eorum in ipso castro modo existencium diligentissime et fidelissime de omnibus exquirendis consignatum. In cuius quidem castri tenutam ac possessionem ex mandato eiusdem maiestatis regie gener. Nicolaus Philipowski Cracoviensis castri burgrabius feria tercia post dominicam Ramispalmarum proxima per eundem Stanislaum vexiliferum prefatum est intromissus ac in capitaneum ipsius castri Rathnensis est institutus, sub anno Domini 1512.

Castrum Rathnense in suis edificiis, habitaculis et circum castri ambulationibus, alias blanki, est bene provisum, ita quod ubique seracula omnia penes valvas et cetera habitacula castri sunt immota, et omnia edificia sunt bene reformata.

Instrumenta bellica in castro hec: podtarasznycze unum magnum bene reformatum, hakownycze 20 bene reformati, rucznycz 4 bene reformate, de pulvere parato 3 cum media tunne, quod reservatur super una turri superius. Ibidem in eodem reservaculo sunt kule ad podtarasnycze non parve, ibidem kule ad hakownycze et rucznycze sunt parate non pauce, ibidem sagithe alias schipi ad balistas sunt non pauce. Arma antiqua in introitu castri pendet: galee 2, plachi 2 anteriores et 1 posterior, roszkop 1, nakolanki troye, myschky dwoje, sulycz fereis 10 reformatum, baliste castrenses 13, klyky czwory reformate, hewar 1.

In castro victualia ista sunt inventa: carnium salitarum 2 tunne, carnium dorcinarum sallitarum 2 tunne. In promptuario lardi partes 24, ibidem 4 partes dzyczysny, ibidem arvine porcine 15, ibidem 2 vascula phaski de butiro, item caseorum 2 capecie. In alio promptuario: pise choretum, ibidem millii alias prossa 1 tunna; in alio promp-

tuario de farina parata kadzy 5 nabyte et 1 tunna. In promptuariis duobus centum cum medio chorei de avena mensure magne rathnensis. In promptuario alio salis myalkey 6 tunne. In cellario caulium 2 przykadky de caulibus acidis. In cellario cervisie 4 tunne, ibidem alie tunne cervisiales vacue 8.

Braxatorium est in castro, in quo caldar castrense est iam non bonum et omnia necessaria braxatorii sunt ibidem.

Braseatorium est ante castrum post fluvium in predio, in quo braseum triticum unum est, braseum aliud siligineum ibidem, ibidem siliginis tritinati ad brasea 4 chori, ibidem de tritico 2 chori, ibidem de braseo parato 2 chori.

Predium castrense est ante castrum post fluvium, in quo ista sunt inventa: vacce 4 cum vitulis iuvenibus, vacce 8 ialove, ibidem vituli 3 secundi auni, boves alias biky tercii anni sunt 4 boni, oves antique 5 et agnelli 3, capre sunt 7; oves multe mortue sunt, quarum pelles in castro snnt; sues omnes magnas et parvas demptis suellis 30, item ance 17 ibidem, item gallinarum ibidem 16.

Horeum ibidem in predio, et in eodem hec sunt inventa: siliginis 2 cum $^1/_2$ acervi, tritici parum in fundo 1 acervi, als oddenek.

In campo siliginis ad hiemen seminate novem klodi, tritici vero 4 klodi seminati mensure magne.

Recia castrensia magna ad feras magnas de bastis parata sunt novem, recia dorcina de bastis liczane 5.

Capones et galli sunt in castro non pauci ibidem nutriti.

Famuli castrenses missiles, alias poselny, sub castro morantes, in equis singuli servientes sunt 3, qui vadunt, quo necesse est eundi sua expensa.

Theloneum rathnense unum, quod interdum pro maiori, interdum pro minori summa solet conveniri, isto tamen anno pro 26 marcis est conventum.

Molendinum sub castro unum cum 2 rotis valne, aliud est destructum ideo quia campos castrenses nundare solet.

Rathno opidum, ex quo opido census annui tam de opidanis, quam de famulis, bona in opido tenentes, 15 marce annuatim proveniunt. Item de macellis ex opido 3 lapides sepi extraduntur annuatim. Item homines Laskowczi dicti sub opido morantes de terra Czechowska 2 tantum marcas annuatim solvunt et nihil magis tenentur.

In Rathnensi tenuta sunt 2 territoria alias wlosczy ad castrum pertinencia: territorium Rathnense et territorium Viothlense, in quibus territoriis sunt diversi modi et consuetudines et proventus et accre-

scentie proventuum, prout diligentissime est exquisitum ac in presenti regestro signatum.

Territorium Rathnense, in quo territorio est talis ut sequitur modus in omnibus: primo incole in ipso territorio tenentur arare et agrum disponere et fruges totaliter congregare ad predium castri.

Ville in Rathnensi territorio secuntur cum suis proventibus universis et singulis, diligenter exquisitis ac fideliter conscriptis:

Zasthawye villa, in qua villa sunt incole areales alias dworyczne 14, exceptis simul cohabitantibus, qui de censu alias poboru modo VI marcas et 4 gros. solvunt; bobrownicznego incole ibidem 3 fertones et 1 gros. insimul extradunt; de dacia mellis iulii alias lypczu incole ibidem 2 lypyeczne extradunt; de dacia mellis autumpnalis 50 lypyeczen modo extradunt; poddanye alias post daciam mellis tam iulii lypczu quam autumpnalis $11^1/_2$ gros. incole extradunt; de lino alias lnu parato incole ibidem centum et 5 garsczy dant; de canapo parato ad comparandam sagenam 15 garsczy extradunt; item aspergellos alias byelky incole ibidem 12 extradunt; avenam ibidem 20 klodas mensure magne cum media tercia kloda rathnensis mensure annuatim extradunt; item gallos 25 annuatim extradunt, item butirum $11^1/_2$ czaschek extradunt, item caseos 23 annuatim dant, item fenum incole ibidem 115 currus villanos parvos annuatim dant.

Dathin villa, in qua incole areales sunt modo 4, exceptis simul cohabitantibus, qui 4 marcas et 14 gros. tantum solvunt et nihil magis.

Molendinum ibidem cum 1 rota, quod non semper molit.

Sinow, villa in qua incole areales 4, exceptis aliis, qui tantum 3 marcas et 16 gros. annuatim solvunt et nihil magis, quia iste due ville sunt parve, inter villas lithvanicas residentes.

Zamschany villa, in qua incole areales sunt modo 9, exceptis simul commorantibus, qui de censu alias poboru 5 marcas 21 gros. modo solvunt, bobrowniczego incole ibidem insimul 2 fertones solvunt; de dacia mellis lipczu 3 lypyeczne extradunt; de dacia mellis autumpnalis incole ibidem cum acrescenciis alias poludze 41 lypyeczne modo dant; poddanye alias post daciam mellis utriusque 9 gros. dant; de lino parato 110 garsczy simul dant; de canapo parato ad comparandam sagenam 100 garsczy dant; aspergellos byelky 11 dant; avenam 20 klodas annuatim mensure rathnensis dant; gallos incole ibidem 22 annuatim dant; item butirum 10 czaschek simul dant; item caseos 20 simul extradunt; fenum 51 currus villanos parvos dant, siliginis 2 choros ad seminandum pro hieme ibidem incole dant.

Dubyeczno villa — in eadem sunt incole 10, exceptis commorantibus, qui 9 marcas cum media marca annuatim modo solvunt; ibidem lutifiguli sunt modo 4, qui per 1 fertonem annuatim solvunt et ollas ad castrum quantum opus est extradunt; ibidem 2 incole de dacia mellis duas lypyeczne extradere tenentur, qui nunquam melle, sed peccunia per 8 gros. solvunt; ibidem incole 1 porcum bonum ad castrum annuatim dant, avenam 2 choros tantum annuatim dant, item gallos 36 annuatim dant, item butirum 13 czaschek extradunt, item caseos 26 annuatim dant.

Vyelancza villa, in qua incole 13 areales exceptis simul commorantibus, qui de censu alias poboru 7 marcas 21 gros. modo solvunt; pro czyrwyecz incole simul 1 marcam extradunt; bobrownicznego 14 gros. dant, de dacia mellis lypczu 2 lypyeczne et $1^1/_2$ ciffos extradunt; de dacia mellis cum accrescenciis poludze 24 lypyeczne dant; poddanye alias post daciam mellis utriusque 7 gros. et 3 denarios; de lino parato 80 garsczy; de capano parato ad retia bobrownikom extradunt; aspergellos byelky 24 dant, avenam 4 klodas annuatim dant, item butirum 11 czaschek dant, item gallos 31 annuatim dant, item caseos 22 dant, fenum 70 currus villanos dant, siliginis ad seminandum pro hieme $2^1/_2$ klodas parati extradunt.

Cortilessi villa, in qua incole areales modo 27, exceptis simul commorantibus, qui de censu alias poboru $16^1/_2$ marcas et $8^1/_2$ gr. modo solvunt; bobrownicznego incole simul 3 fertones et 8 gr. extradunt; de dacia mellis lypczu $2^1/_2$ lypyeczne et 3 ciffos alias kowsche dant; de dacia mellis autumpnalis incole cum accrescenciis poludze LXXXII lyepyeczne extradunt; poddanye alias post daciam mellis incole simul $7^1/_2$ gr. et 2 ternarios extradunt; de lino parato 190 garsczy; aspergellos 12 dant; incole ibidem vitulam ialowicza et porcum pro coquina annuatim extradunt; avenam 34 klodas dant, gallos 49 annuatim dant, butirum 18 czaschek dant, caseos 36 dant, fenum 110 currus villanos dant, siliginis ad seminandum pro hieme 3 choros et 4 lypyeczne dant.

Molendinum ibidem cum 1 rota.

Cremno villa, in qua incole areales nihil de censu dant, sed singuli incole custodiam alias strozewsczyzna per 6 gros. extradunt, ex qua strozewsczyzna proveniunt modo $5^1/_2$ marce et 6 gr.; de dacia mellis autumpnalis 21 lypyeczne incole extradunt; incole ibidem 1 porcum bonum ad castrum annuatim extradunt.

Molendinum ibidem 1 rote.

Thur villa — in eadem incole areales 40, exceptis simul commorantibus, qui de censu alias poboru 18 marcas modo solvunt et 3 gros., bobrownycznego incole 3 fertones et 1 gr. modo solvunt, de dacia mellis lypczu 3 lypyeczne incole extradunt, de dacia mellis autumpnalis cum accrescencia poludze 114 extradunt lypeczne, poddanye alias post daciam mellis utriusque incole 8 gros. extradunt. Ortulani ibidem 5, ab ortis per 6 gros. singuli dant, quod ex antiquo lissycze vocant. De lino parato ibidem 352 garsczy extradunt, de canapo parato ad sagenam incole 18 garsczy dant. Incole ibidem omnes vitulam bonam et porcum annuatim ad castrum dant, avenam 72 klodas mensure rathnensis annuatim dant, gallos 100 annuatim dant, butirum 36 czaschek dant, caseos 72 annuatim dant, fenum 360 currus villanos dant siliginis ad seminandum pro hieme 7 choros contribuunt.

Zalyessye Nove villa, in qua incole areales 10, exceptis simul commorantibus, qui de censu alias poboru 4½ marcam, solvunt bobrownycznego incole 9 gros. extradunt, de dacia mellis lypczu 3 lypyeczne dant, de dacia mellis autumpnalis incole cum accrescenciis poludze 25 lypyeczne extradunt, poddanye alias post daciam mellis solum 2 gros. extradunt, de lino parato 60 garsczy dant, avenam incole 15 klodas dant, gallos 21; butirum ex utraque villa et Nova et Veteri Zalyessye simul 18 czaschek extradunt, caseos eciam ex utraque villa 34 dant, fenum incole ex utraque villa simul 80 currus villanos dant, siliginis ad seminandum pro hyeme ex eadem villa 8 choros sine 2 lypyeczne.

Molendinum ibidem 1 rote, quod non semper molit.

Zalyessye Stare villa, in qua incole areales exceptis simul commorantibus, qui de censu poboru 6 marcas et 14 gros. modo solvunt, bobrownicznego incole 10 gros. dant, de dacia mellis lypczu 3 lypyeczne incole extradunt, de dacia mellis autumpnalis cum accrescenciis poludze 28 lypyeczne dant, incole ex utraque villa et Nova et Antiqua Zalyessye bobrownyczy et lowczy mel insimul lypyeczne 3 extradunt, poddanye alias post daciam mellis incole 5½ gr. extradunt, de lino porato 100 garsczy dant, incole ex utraque villa 1 vitulam pro coquina annuatim dant, avenam incole ibidem 18 klodas extradunt, gallos 30 ibidem extradunt, siliginis ad siminandum pro hieme incole ibidem 1 chorum.

Zyricze villa — in eadem incole areales modo sunt 11, exceptis simul commorantibus, qui de censu alias poboru 5½ marcas et 4 gros. solvunt. Incole ibidem tres custodiales, alias strozewsczyzny, per 6 gros. singuli solvunt, bobrowniczego incole 8 gros. dant, de dacia

mellis lipczu 1 lypyeczna datur, de dacia mellis autumpnalis cum accrescensiis poludze 16 lypyeczne dant. Incola ibidem unus mellis bobrowniczego $^1/_2$ lypyeczna dat, poddanye alias post daciam mellis 3 tantum gros., de lino parato 60 garszczy dant. Incole ibidem 6 ex eadem villa tenentur castrum edificare, reformare, laborare quicquid et quamdiu opus est. Incole ibidem una cum villa Zastawye 1 vitulam pro coquina annuatim dant, avenam 12 klodas mensure rathnensis annuatim dant, fenum 60 currus villanos dant, siliginis ad seminandum pro hieme 1 chorum contribunt.

Gluchy villa, in qua incole areales 10, exceptis simul cohabitantibus, qui de censu alias poboru 5 marcas modo solvunt; incole ibidem omnes de suo pane custodiales alias strozewsczizny singuli per 6 gr. dant, cuius summam 1 sexagenam extradunt; incole ibidem omnes mellis bobrownicznego mediam lypyeczna tantum extradunt, post daciam ipsius mellis 2 gros. dant; incole ibidem una cum villis Zamschany et Wyelancza 1 vitulam bonam et porcum pro coquina annuatim dant, avenam 2 klodas annuatim extradunt, gallos 10 annuatim dant, butirum 8 czaschek modo dant, fenum tantum 10 currus villanos dant.

Szamarowicze villa, in eadem incole sunt 35, qui nullum laborem ad castrum faciunt, neque aliquid contribuunt, solum per 1 fertonem annuatim solvunt, qui census huius 8 marcas 3 fertones modo extradunt; incole ibidem omnes loco 2 tunnarum mellis 2 sexagenas peccunia ex antiquo solvunt; incole ibidem, dnus capitaneus dum in castro presens non est, tenentur bini et bini in castro presentes esse et cum vicecapitaneo quo opus est omnes equitare.

Territorium Viothlense, in quo est alter modus et consuetudo et mensura, quam in territorio Rathnensi.

In ipso territorio Viothlensi mensura choreti minor quam in Rathnensi. In ipso territorio daciam mellis non mensura lypyeczna, sed viadro mensurare et dare incole solent; in hanc mensuram viadro 4 rączki intrant. Et dum incole ibidem mel habere non possunt, extunc pro viadro per fertonem peccunia ex antiquo solvunt et pro rączka 3 gros. Pochlebne in ipso territorio proventus taliter dictus provenit ex incolis: quando aliquis in area residens plures habens filios divisionem illius aree inter ipsos fecerit, tunc iste proventus pochlebne accrescit, videlicet 2 gros., 2 choros avene, butirum et caseos, prout regestra castrensia lacius disponunt.

Incole in ipso territorio super omnibus pratis castrensibus ex omnibus villis fenum disponunt ad castrum. Incole in ipso territorio

ex omnibus villis vecturam alias powoz quo necesse est cum quibuscunque rebus tenentur. Incole in ipso territorio ex omnibus villis castrum edificare, reformare, arbores ducere suis impensis tenentur. Molendinatores castrenses omnes laborem penes edificia castri tenentur esse, quibus tanquam magistris expensa datur.

Ville Viothlensis territorii sequuntur cum suis proventibus specialiter descriptis:

Sczodrohoscz villa — in eadem incole areales 33, exceptis simul commorantibus, qui de censu alias poboru 8 marcas 3 fertones 2 gros. modo extradunt, vosczenicze incole omnes 19 gros. dant, bobrownicznego 19 gros. dant, ustwicze ibidem 19 gr. dant, pochlebne 2 fertones et 10 gr. dant, de dacia melis lypczu 15 viader modo incole extradunt, de dacia mellis autumpnalis 47 viadra et $^1/_2$ rączka extradunt, poddanye alias post daciam mellis tam iulii quam autumpnalis 1 marcam 21 gros. extradunt modo, de lino parato post mellis extraditionem 470 garsczy dant, aspergelos — byelky 19 extradunt, avenam $38^1/_2$ klodas dant, gallos 48 annuatim extradunt, ancas 19 annuatim dant, butirum 19 czashek, caseos 19 modo extradunt, vitulam ialowicza et porcum pro coquina ad castrum dant; funes de bastis alias vzyscza 10, quodlibet uziscze 50 sąnzon habens, incole ibidem ad rete venale extradunt.

Molendinum ibidem cum 1 rota.

Viothly villa, in qua incole areales 40, exceptis simul commorantibus, qui de censu alias poboru 14 marcas et 16 gros. extradunt, vosczeniczego incole 40 gr. modo extradunt, bobrowniczego 40 gr. dant, ustwicze ex incolis 40 gros. componunt, pochlebne 3 fertones extradunt, de dacia mellis lipczu 26 viadra, de dacia mellis autumpnalis 101 viadro dant, poddanye alias post daciam mellis et iulii et autumpnalis 2 marcas 3 fertones 2 gros. incole dant, aspergelos — byelki 37 dant, de lino parato 1110 garsczy dant, avenam $57^1/_2$ klodas dant, gallos 80 annuatim dant, anctas 74 dant, butirum 36 czaschek, caseos 36 extradunt, vitulam ialovicza et 2 porcos pro coquina annuatim dant, funes de bastis — vziscza 36, quodlibet vziscze 50 sąnzon habens, ad rete extradunt.

Molendinum ibidem bonum 2 rotarum.

Ibidem homines liberi alias volniczi 7, qui nihil dant, solum quando opus est, aliquod servicium faciunt.

Radosthow vilia, in eadem areales incole 18, exceptis simul commorantibus, qui de censu alias poboru 18 marcas 3 fertones 8 gros. modo extradunt, voszczeniczego 36 gros. extradunt, bobrowniczego 18

gros. dant, vstwicze 18 gros. dant, pochlebne 2 fertones et 8 gr. provenit, de dacia mellis lypczu 12 viadra et 3 rączki, de dacia mellis autumpnalis 46 viadra 1 rączka dant, poddanye alias post daciam mellis et iulii et autumpnalis 5 fertones extradunt, de lino parato 240 garsczy, aspergelos — byelki 18 extradunt, gallos 36 annuatim dant, anctas 18 in vere extradunt, butirum 18 czaschek dant, caseos 18 dant, vitulam et porcum pro coquina dant, funes de bastis vziscza 18, quodlibet 50 sązon, ad rete venale extradunt.

Ibidem homines liberi volniczi 4, qui nihil dant, solum servicium aliquod faciunt ad castrum, quando necesse est laboris.

Powiecze villa — in eadem incole areales 20, exceptis simul commorantibus, qui de censu alias poboru 8 marcas 10 gros. contribuunt, vosczeniczego 20 gros. solvunt, bobrowniczego 20 gr. extradunt, ustwicze 20 gros. dant, pochlebnego 3 fertones 6 gros. modo extradunt, de dacia mellis lypczu $12^1/_2$ viadra incole modo ibidem dant, de dacia mellis autumpnalis 50 et 1 rączka provenit, poddanye alias post daciam mellis et iulii et autumpnalis 1 marca et 22 gros. provenit, de lino parato 600 garsczy, aspergelos — byelki 20 dant, avenam incole 31 klodas modo dant, gallos 40 extradunt, anctas 18 in vere extradunt, butirum 20 czaschek, caseos 20 extradunt, vitulam et porcum pro coquina annuatim incole extradunt, obirzy de bastis ad rete venale 20 obirzy magnas extradunt.

Molendinum ibidem 1 rote.

Ibidem homines volniczi modo 6, qui nihil dant.

Stagnorum omnium situs et descriptio tam magnorum quam parvorum, nominatim quodlibet:

Primum stagnum Thur magnum et capitale, sub villa Thur iacens, commodosum, in quo sunt multe thonye.

Orzechow — stagnum magnum sub villa Sczodrohoscz iacens, multum, commodosum, in quo sunt multe tonye.

Orzechowiecz — sub eadem villa, in quo sunt 2 tonye.

Swyanthe — sub eadem villa, in quo sunt 2 thonye.

Dolhe — sub villa Thur situm, in quo sunt 2 thonye.

Vyelechow, sub eadem situm, in quo 1 tonya est.

Swyanthe aliud stagnum, sub eadem villa situm, in quo nuquam segena fit propter impedimenta, alias zawady.

Ibidem sub eadem villa sunt 3 lacus parvi in quibus non prenditur propter impedimenta.

Byele stagnum magnum, sub villa Viothle situm, in quo 20 et magis thonye fieri possunt.

Thuczne — sub eadem villa, in quo 2 tonye sunt.
Ploczicze — sub eadem villa situm, in quo 2 thonye sunt.
Lukye — sub eadem villa, in quo 2 thonye sunt.
Blyzne — sub villa Sczodrohoscz situm, in quo 1 tonya est.
Mschane stagnum, in quo 4 thonye sunt, a castro non remote.
Radocząz — sub Rathno, in quo 4 thonye sunt.
Thissobol sub Rathno, in quo 4 thonye sunt.
Czysthe stagnum sub Rathno, in eo 2 thonye.
Czernsko ibidem, in quo 2 thonye sunt.
Lukye — sub villa Gluchy situm, in quo 2 thonye.
Lubyanye — sub villa Zamschane situm, 4 thonye habet.
Pyeseczne sub eadem villa situm, in quo 1 thonya.
Sinow stagnum, sub villa Sinow situm, in quo 2 thonye.
Berezno — sub villa Vyelancza situm, in eo 2 thonye.
Lukye — sub villa Dubyeczno situm, in quo 4 thonye.
Cremno stagnum, sub villa Cremno situm, in quo 4 thonye.
Lukye — sub villa Samarowicze, in quo 4 thonye sunt.
Terebovicz — sub eadem villa, in quo 2 thonye.
Lubowicz stagnum sub villa Cortilessy in eo 4 thonye.
Sub villa Viothly 2 sunt lacus parvi qui non prenduntur propter impedimenta.

Familia castri eiusdem, sine quibus castrum nullo modo fieri potest, hoc tempore olim dni Syekliczki eiusdem castri capitanei tanto precio fuit provisa: Valvarum custodi — wrothny $1^1/_2$ marca peccuniarum, et nullo alio magis fuit provisus. Clavigero castri $1^1/_2$ marca similiter. Braseatori, qui brasea facit, $1^1/_2$ marca similiter. Item coque 4 florenis. Custodes 3 per 1 marcam cuilibet et per syermyagam et 1 omnes pellicio ad hiemen fuerunt provisi. Magister sagenarum 8 flor. fuit provisus. In predio dwornyk cum muliere $1^1/_2$ marca fuit provisus. Notarius 8 florenis et panno. Ceteri servi castrenses, alias grodzanye, super suis equis servientes 8 flor. et panno contentabantur, sine equis vero servientes 4 tantum flor.

Summarium capitaneatus Rathnensis:
Villarum omnium sunt numero 18, oppidum unum Rathnense.
Theloneum hoc anno arendatum, aliquando et minori precio, marc. 26.

Stagnorum omnium sunt numero 26, ex quibus hoc anno vendita fuerunt 5 pro marcis 100, alia omnia solus capitaneus piscatus est.

Census tocius anni proveniunt marce 163 gr. 14.

Proventus bobrowniczego dicti proveniunt marce 7 gr. 40.

Proventus popdanye dicti proveniunt marce 8 gr. 3.

Proventus pochlebne dicti proveniunt marce 3.

Proventus, qui solvuntur loco mellis, quia ita ex antiquo est, proveniunt marce 2 gr. 40.

Proventus custodie, alias strosznego, dicti marca 1 gr. 30.

Proventus vosczenyczego proveniunt marce 2 gr. 1.

Proventus vstwicze dicti proveniunt marce 2 gr. 1.

Homines Laskowczy dicti, sub castro morantes, solwunt annuatim ratione census (et ad nihil aliud faciendum abligantur) marcas 2.

Villa tantummodo una solvit antiquitus ratione czyrwyecz marcam unam.

Dacionis mellis lypczu proveniunt mensure que vocantur lypyeczne $19^1/_2$ et $4^1/_2$ ciffi, faciunt viader 13.

Eiusdem mellis lypczu proveniunt mensure que vocantur viadra 65 et 1 rączka.

Dacionis mellis antumpnatis proveniunt mensure lypyeczne dicte $401^1/_2$ faciunt viader 267.

Eiusdem mellis autumpnalis proveniunt maiorum mensurarum viader $206^1/_2$.

Avene ex omnibus villis annuatim proveniunt klody magne 363.

Feni annuatim ex omnibus villis proveniunt currus kmethonales 846.

Vitularum annuatim proveniunt omnium nr. 9.

Porcorum proveniunt omnium numero 10.

Gallorum omnium proveniunt numero 540.

Anctarum omnium proveniunt 129.

Butiri tocius ex villis omnibus proveniunt czaschek non magne $224^1/_2$.

Aspergelorum omnium proveniunt 153.

Lini tocius mundi proveniunt garsczy 3495.

Canaparum omnium proveniunt garsczy 133.

Fenum alias usyscza et obirzi dictorum ad recia ferarum, et quodlibet usyscze continet in longitudiuem 50 sąnzenyow, et dantur numero 74.

Molendinorum omnium per 1 rotam habentium, quorum nonnulla non semper molunt, sunt nr. 6.

Molendina per 2 rotas habencia sunt 2.

De macellis opidi Rathno proveniunt annuatim sepi lapides 3.

Isti sunt omnes proventus summarii, ad quorum rationem servandi sunt et castrum in toto providendum.

Siliginis annuatim dantur ex omnibus villis klody $7^1/_2$.

Predium tantum unum est.

Summa pecuniarum — de censu et aliis proventibus proveniunt marce 191 gr. 33.

Summa pecuniarum pro melle — proveniunt marce $171^1/_2$.

Ex theloneo peccuniarum proveniunt marce 26 aliquando minus.

Stagna anno preterito 5 vendita erant pro marcis 100.

Summa tocius cum piscibus marce 489 gros. 9.

По сконтрольованю ориґінала треба читати на с. 7 рядок 3 знизу зам. Zamsczany — Zamszany, на с. 8 ряд. 1 зв. Ulyasz і в інв. 1500 р.; с. 10 р. 19 зн.: 12 gr. numeri polon... gr. 30; на с 22 р. 2—3 Szczodrohoszcz woszczenyczego 18... Sczodrohoszcz; тамъ же р. 8 зв.: 39 den. 9.